

Il-Ġurnal Uffiċjali L 232

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 66

20 ta' Settembru 2023

Werrej

I Atti legiżlattivi

BAGITS

★ Adozzjoni definittiva (UE, Euratom) 2023/1752 tal-baġit emendatorju Nru 2 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2023 1

MT

L-Att b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

L-ammonti f'dan id-dokument tal-baġit huma espressi f'euro hlief jekk indikat mod iehor.

Ir-rimarki baġitarji huma esegwiti biss sa fejn dawn ma jimmodifikawx jew jestendux il-kamp ta' applikazzjoni ta' bażi ġuridika eżistenti, ma jkollhomx effett fuq l-awtonomija amministrattiva tal-istituzzjonijiet u jistgħu jiġu koperti minn riżorsi disponibbli.

I

(Atti leġislattivi)

BAGITS

ADOZZJONI DEFINITTIVA (UE, Euratom) 2023/1752
tal-baġit emendatorju Nru 2 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2023

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 314(4)(a) u (9) tiegħu,

wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

wara li kkunsidrat id-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tassar id-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom ⁽¹⁾,

wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE, u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 43 tiegħu,

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 ⁽³⁾,

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar gestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji godda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji godda ⁽⁴⁾,

wara li kkunsidrat il-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2023, adottat b'mod definittiv fit-23 ta' Novembru 2022 ⁽⁵⁾,

wara li kkunsidrat l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2023 adottat mill-Kummissjoni fit-12 ta' April 2023,

wara li kkunsidrat il-pożizzjoni dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2/2023, adottata mill-Kunsill fid-19 ta' Ġunju 2023 u li ntbagħtet lill-Parlament l-ghada,

wara li kkunsidrat l-approvazzjoni mill-Parlament tal-pożizzjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2023,

wara li kkunsidrat ir-Regoli 94 u 96 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

⁽¹⁾ ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 11.

⁽⁴⁾ ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 28.

⁽⁵⁾ ĠU L 58, 23.2.2023.

TIKKONFERMA LI:

Artikolu Uniku

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-baġit emendatorju Nru 2 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2023 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Strasburg, il-11 ta' Lulju 2023.

Il-President
R. METSOLA

BAGĦT EMENDATORJU Nru 2 GHAS-SENA FINANZJARJA 2023

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONIĠENERALI TAD-DHUL

A. IL-FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ANNWALI TAL-UNJONI	5
KALKOLU TAL-FINANZJAMENT TAL-BAĠIT	5
B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DHUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT	13
— TITOLU 1: RIŻORSI PROPRJI	14
— TITOLU 2: SURPLUSES, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	18

DHUL TOTALI

A. IL-FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ANNWALI TAL-UNJONI

Kalkolu tal-finanzjament tal-baġit

L-allokazzjoni ta' riżorsi tal-Unjoni sabiex jiġi żgurat, skont l-Artikolu 311 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-finanzjament tal-baġit annwali tal-Unjoni

Deskrizzjoni tad-dhul	Baġit 2023 ⁽¹⁾	Baġit 2022 ⁽²⁾	Bidla (%)
Dhul mixxellanju (Titoli 3 sa 6)	12 075 974 437	13 129 990 502	- 8,03
Surplus disponibbli mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 2 0, Artikolu 2 0 0)	2 519 010 950	3 227 058 807	- 21,94
Bilanċi u aġġustamenti (il-Kapitolu 2 1, 2 2, 2 3 u 2 4)	p.m.	- 247 000 000	—
Dhul mixxellanju għat-Titoli 2 sa 6	14 594 985 387	16 110 049 309	- 9,40
Ammont nett tad-dazji doganali u levies fuq iz-zokkor (Kapitolu 1 1 u 1 2)	21 590 300 000	23 764 800 000	- 9,15
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	20 719 666 800	19 714 233 150	+ 5,10
Riżorsa proprja tal-iskart mill-imballaġġ tal-plastik (Tabella 3, Kapitolu 1 7)	6 376 668 800	6 361 164 480	+ 0,24
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja abbażi tal-ING, Tabella 4, Kapitolu 1 4)	105 367 048 978	104 087 927 412	+ 1,23
L-appropriazzjonijiet li jridu jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	154 053 684 578	153 928 125 042	+ 0,08
Dhul totali ⁽⁵⁾	168 648 669 965	170 038 174 351	- 0,82

⁽¹⁾ Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2023 (ĠU L 58, 23.2.2023, p. 1) kif ukoll fil-baġits emendatorji Nru 1 sa Nru 2/2023.

⁽²⁾ Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2022 (ĠU L 45, 24.2.2022, p. 1) kif ukoll fil-baġits emendatorji Nru 1/2022 sa Nru 5/2022.

⁽³⁾ Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2023 huma determinati abbażi tal-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-185 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fit-23 ta' Mejju 2022.

⁽⁴⁾ Dan l-ammont jinkludi EUR 1 309 775 000 fir-rigward tal-obbligazzjonijiet tal-Unjoni li jirriżultaw mis-self imsemmi fl-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053.

⁽⁵⁾ L-Artikolu 310(1), it-tielet subparagrafu. TFUE jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti massimi tal-bażijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) skont l-Artikolu 2(1) punt (b) tad-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tal-introjt nazzjonali gross	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tal-introjt nazzjonali gross immultiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata ⁽¹⁾	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	2 369 915 000	5 630 560 000	50	2 815 280 000	2 369 915 000	
Il-Bulgarija	403 324 000	795 786 000	50	397 893 000	397 893 000	Il-Bulgarija
Iċ-Ċekja	1 187 000 000	2 781 434 000	50	1 390 717 000	1 187 000 000	
Id-Danimarka	1 450 228 000	3 774 175 000	50	1 887 087 500	1 450 228 000	
Il-Ġermanja	16 998 977 000	41 301 252 000	50	20 650 626 000	16 998 977 000	
L-Estonja	169 086 000	342 901 000	50	171 450 500	169 086 000	
L-Irlanda	1 134 364 000	3 703 703 000	50	1 851 851 500	1 134 364 000	
Il-Greċja	775 311 000	2 093 970 000	50	1 046 985 000	775 311 000	
Spanja	6 343 450 000	13 828 586 000	50	6 914 293 000	6 343 450 000	
Franza	12 655 810 000	27 919 613 000	50	13 959 806 500	12 655 810 000	
Il-Kroazja	368 150 000	635 913 000	50	317 956 500	317 956 500	Il-Kroazja
L-Italja	7 483 817 000	19 889 147 000	50	9 944 573 500	7 483 817 000	
Ċipru	190 805 000	252 190 000	50	126 095 000	126 095 000	Ċipru
Il-Latvja	170 286 000	376 700 000	50	188 350 000	170 286 000	
Il-Litwanja	245 210 000	615 572 000	50	307 786 000	245 210 000	
Il-Lussemburgu	368 146 000	604 113 000	50	302 056 500	302 056 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	708 147 000	1 670 483 000	50	835 241 500	708 147 000	
Malta	69 568 000	155 608 000	50	77 804 000	69 568 000	
In-Netherlands	4 331 189 000	9 648 131 000	50	4 824 065 500	4 331 189 000	
L-Awstrija	2 071 084 000	4 549 330 000	50	2 274 665 000	2 071 084 000	
Il-Polonja	3 333 431 000	6 708 365 000	50	3 354 182 500	3 333 431 000	
Il-Portugall	1 182 197 000	2 384 950 000	50	1 192 475 000	1 182 197 000	
Ir-Rumanija	908 179 000	2 869 778 000	50	1 434 889 000	908 179 000	
Is-Slovenja	276 892 000	592 192 000	50	296 096 000	276 892 000	
Is-Slovakkja	455 759 000	1 153 958 000	50	576 979 000	455 759 000	
Il-Finlandja	1 024 784 000	2 801 598 000	50	1 400 799 000	1 024 784 000	
L-Iżvezja	2 576 871 000	5 911 590 000	50	2 955 795 000	2 576 871 000	
Total	69 251 980 000	162 991 598 000		81 495 799 000	69 065 556 000	

⁽¹⁾ Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-ING.

TABELLA 2

Diżaggregazzjoni tar-riżorsa proprja provenjenti mill-VAT skont l-Artikolu 2(1) il-punt (b) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT limitata	Rata uniformi ta' riżorsi proprji mill-VAT (f%)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	2 369 915 000	0,30	710 974 500
Il-Bulgarija	397 893 000	0,30	119 367 900
Iċ-Ċekja	1 187 000 000	0,30	356 100 000
Id-Danimarka	1 450 228 000	0,30	435 068 400
Il-Ġermanja	16 998 977 000	0,30	5 099 693 100
L-Estonja	169 086 000	0,30	50 725 800
L-Irlanda	1 134 364 000	0,30	340 309 200
Il-Greċja	775 311 000	0,30	232 593 300
Spanja	6 343 450 000	0,30	1 903 035 000
Franza	12 655 810 000	0,30	3 796 743 000
Il-Kroazja	317 956 500	0,30	95 386 950
L-Italja	7 483 817 000	0,30	2 245 145 100
Ċipru	126 095 000	0,30	37 828 500
Il-Latvja	170 286 000	0,30	51 085 800
Il-Litwanja	245 210 000	0,30	73 563 000
Il-Lussemburgu	302 056 500	0,30	90 616 950
L-Ungerija	708 147 000	0,30	212 444 100
Malta	69 568 000	0,30	20 870 400
In-Netherlands	4 331 189 000	0,30	1 299 356 700
L-Awstrija	2 071 084 000	0,30	621 325 200
Il-Polonja	3 333 431 000	0,30	1 000 029 300
Il-Portugall	1 182 197 000	0,30	354 659 100
Ir-Rumanija	908 179 000	0,30	272 453 700
Is-Slovenja	276 892 000	0,30	83 067 600
Is-Slovakkja	455 759 000	0,30	136 727 700
Il-Finlandja	1 024 784 000	0,30	307 435 200
L-Iżvezja	2 576 871 000	0,30	773 061 300
Total	69 065 556 000		20 719 666 800

TABELLA 3

Diżaggregazzjoni tar-riżorsa proprja ġejjin mill-iskart tal-imballaġġ tal-plastik skont l-Artikolu 2 (1) il-punt (c) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 7)

Stat Membru	Skart tal-plastik mill-imballaġġ li mhuwiex riċiklat (kg)	Rata ta' ġbir għal kull kg f'EUR	Kontribuzzjoni grossa	Tnaqqis ta' somma f'daqqa	Kontribuzzjoni netta
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Il-Belġju	186 173 800		148 939 040		148 939 040
Il-Bulgarija	84 625 200		67 700 160	22 000 000	45 700 160
Iċ-Ċekja	107 620 800		86 096 640	32 187 600	53 909 040
Id-Danimarka	135 580 800		108 464 640		108 464 640
Il-Ġermanja	1 725 251 200		1 380 200 960		1 380 200 960
L-Estonja	35 055 700		28 044 560	4 000 000	24 044 560
L-Irlanda	248 280 300		198 624 240		198 624 240
Il-Greċja	128 732 600		102 986 080	33 000 000	69 986 080
Spanja	826 998 500		661 598 800	142 000 000	519 598 800
Franza	1 619 350 900		1 295 480 720		1 295 480 720
Il-Kroazja	41 257 800		33 006 240	13 000 000	20 006 240
L-Italja	1 225 605 500	0,80	980 484 400	184 048 000	796 436 400
Ċipru	9 572 700		7 658 160	3 000 000	4 658 160
Il-Latvja	25 925 900		20 740 720	6 000 000	14 740 720
Il-Litwanja	28 082 100		22 465 680	9 000 000	13 465 680
Il-Lussemburgu	16 329 500		13 063 600		13 063 600
L-Ungerija	296 246 800		236 997 440	30 000 000	206 997 440
Malta	13 111 200		10 488 960	1 415 900	9 073 060
In-Netherlands	225 253 400		180 202 720		180 202 720
L-Awstrija	188 725 400		150 980 320		150 980 320
Il-Polonja	833 099 000		666 479 200	117 000 000	549 479 200
Il-Portugall	248 150 400		198 520 320	31 322 000	167 198 320
Ir-Rumanija	321 565 000		257 252 000	60 000 000	197 252 000
Is-Slovenja	27 755 800		22 204 640	6 279 700	15 924 940
Is-Slovakkja	65 327 000		52 261 600	17 000 000	35 261 600
Il-Finlandja	74 747 200		59 797 760		59 797 760
L-Iżvezja	121 478 000		97 182 400		97 182 400
Total	8 859 902 500		7 087 922 000	711 253 200	6 376 668 800

TABELLA 4

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u d-diżaggregazzjoni tar-riżorsa proprja bbażati fuq l-ING skont l-Artikolu 2 (1) il-punt (d), tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tal-introjt nazzjonali gross	Rata uniformi tal-"bażi addizzjonali" riżorsi proprji	Riżorsi proprji tal-"bażi addizzjonali" b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	5 630 560 000		3 639 914 564
Il-Bulgarija	795 786 000		514 441 379
Iċ-Ċekja	2 781 434 000		1 798 077 300
Id-Danimarka	3 774 175 000		2 439 841 605
Il-Ġermanja	41 301 252 000		26 699 480 803
L-Estonja	342 901 000		221 670 730
L-Irlanda	3 703 703 000		2 394 284 492
Il-Greċja	2 093 970 000		1 353 661 430
Spanja	13 828 586 000		8 939 585 330
Franza	27 919 613 000		18 048 827 464
Il-Kroazja	635 913 000		411 090 369
L-Italja	19 889 147 000		12 857 477 022
Ċipru	252 190 000		163 029 975
Il-Latvja	376 700 000	0,6464569 ⁽¹⁾	243 520 328
Il-Litwanja	615 572 000		397 940 789
Il-Lussemburgu	604 113 000		390 533 039
L-Ungerija	1 670 483 000		1 079 895 321
Malta	155 608 000		100 593 871
In-Netherlands	9 648 131 000		6 237 101 201
L-Awstrija	4 549 330 000		2 940 945 931
Il-Polonja	6 708 365 000		4 336 669 081
Il-Portugall	2 384 950 000		1 541 767 469
Ir-Rumanija	2 869 778 000		1 855 187 892
Is-Slovenja	592 192 000		382 826 626
Is-Slovakkja	1 153 958 000		745 984 153
Il-Finlandja	2 801 598 000		1 811 112 458
L-Iżvezja	5 911 590 000		3 821 588 356
Total	162 991 598 000		105 367 048 978

(¹) Kalkolu tar-rata: (105 367 048 978) / (162 991 598 000) = 0,6464569356391

TABELLA 5

Tnaqqis annwali ta' somma f'daqq tal-ING ghal ċerti Stati Membri u l-finanzjament tagħhom skont l-Artikolu 2 (4) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 6)

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem perċentwali tal-baži ING ridotta	Finanzjament tat-tnaqqis gross favur id-Danimarka, il-Ġermanja, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja	Finanzjament nett tat-tnaqqis favur id-Danimarka, in-Netherlands, il-Ġermanja, l-Awstrija u l-Iżvezja
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Il-Belġju		3,45	288 908 919	288 908 919
Il-Bulgarija		0,49	40 832 470	40 832 470
Iċ-Ċekja		1,71	142 717 792	142 717 792
Id-Danimarka	- 414 697 040	2,32	193 656 194	- 221 040 846
Il-Ġermanja	- 4 038 071 182	25,34	2 119 203 076	- 1 918 868 106
L-Estonja		0,21	17 594 548	17 594 548
L-Irlanda		2,27	190 040 214	190 040 214
Il-Greċja		1,28	107 443 418	107 443 418
Spanja		8,48	709 556 746	709 556 746
Franza		17,13	1 432 579 568	1 432 579 568
Il-Kroazja		0,39	32 629 248	32 629 248
L-Italja		12,20	1 020 529 390	1 020 529 390
Ċipru		0,15	12 940 088	12 940 088
Il-Latvja		0,23	19 328 804	19 328 804
Il-Litwanja		0,38	31 585 533	31 585 533
Il-Lussemburgu		0,37	30 997 562	30 997 562
L-Ungerija		1,02	85 713 932	85 713 932
Malta		0,10	7 984 381	7 984 381
In-Netherlands	- 2 113 084 920	5,92	495 053 973	- 1 618 030 947
L-Awstrija	- 621 495 565	2,79	233 430 070	- 388 065 495
Il-Polonja		4,12	344 212 029	344 212 029
Il-Portugall		1,46	122 373 854	122 373 854
Ir-Rumanija		1,76	147 250 799	147 250 799
Is-Slovenja		0,36	30 385 885	30 385 885
Is-Slovakkja		0,71	59 210 586	59 210 586
Il-Finlandja		1,72	143 752 424	143 752 424
L-Iżvezja	- 1 175 891 608	3,63	303 328 812	- 872 562 796
Total	- 8 363 240 315	100,00	8 363 240 315	0
Id-deflatur tal-prezz tal-PDG tal-UE, f'EUR, (previżjoni ekonomika tar-rebbiegha tal-2022): (a) 2020 EU27 = 107,0024 ; (b) 2023 EU27 = 117,7018				
Somma f'salt għad-Danimarka fi prezzijiet tal-2023: 377 000 000 EUR × [(b/a)] = 414 697 040 EUR				
Somma f'salt għall-Ġermanja fi prezzijiet tal-2023: 3 671 000 000 EUR × [(b/a)] = 4 038 071 182 EUR				
Somma f'salt għan-Netherlands fi prezzijiet tal-2023: 1 921 000 000 EUR × [(b/a)] = 2 113 084 920 EUR				
Somma f'salt għall-Awstrija fi prezzijiet tal-2023: 565 000 000 EUR × [(b/a)] = 621 495 565 EUR				
Somma f'salt għall-Iżvezja fi prezzijiet tal-2023: 1 069 000 000 EUR × [(b/a)] = 1 175 891 608 EUR				

TABELLA 6

Sommarju tal-finanzjament ⁽¹⁾ tal-baġit generali skont il-kategorija ta' riżorsa proprja u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Riżorsi proprji tal-VAT u bbażati fuq l-ING						Total ta' riżorsi proprji ⁽²⁾
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Dazji netti doganali (75 %)	Total nett tar-riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Kostijiet tal-ġbir (25 % tar-RPT gross) (p.m.)	Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Riżorsa proprja bbażata fuq il-plastik	Riżorsi proprji bbażati fuq il-ING	Tnaqqis ta' somma f'daqqa tal-ING u l-finanzjament tiegħu	Kontribuzzjonijiet nazzjonali' totali	Sehem fit-total tal-'kontribuzzjonijiet nazzjonali' (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Il-Belġju	p.m.	2 018 900 000	2 018 900 000	672 966 667	710 974 500	148 939 040	3 639 914 564	288 908 919	4 788 737 023	3,62	6 807 637 023
Il-Bulgarija	p.m.	125 900 000	125 900 000	41 966 667	119 367 900	45 700 160	514 441 379	40 832 470	720 341 909	0,54	846 241 909
Iċ-Ċekja	p.m.	396 000 000	396 000 000	132 000 000	356 100 000	53 909 040	1 798 077 300	142 717 792	2 350 804 132	1,77	2 746 804 132
Id-Danimarka	p.m.	431 000 000	431 000 000	143 666 667	435 068 400	108 464 640	2 439 841 605	- 221 040 846	2 762 333 799	2,09	3 193 333 799
Il-Ġermanja	p.m.	4 686 400 000	4 686 400 000	1 562 133 335	5 099 693 100	1 380 200 960	26 699 480 803	- 1 918 868 106	31 260 506 757	23,60	35 946 906 757
L-Estonja	p.m.	52 500 000	52 500 000	17 500 000	50 725 800	24 044 560	221 670 730	17 594 548	314 035 638	0,24	366 535 638
L-Irlanda	p.m.	444 800 000	444 800 000	148 266 667	340 309 200	198 624 240	2 394 284 492	190 040 214	3 123 258 146	2,36	3 568 058 146
Il-Greċja	p.m.	238 300 000	238 300 000	79 433 333	232 593 300	69 986 080	1 353 661 430	107 443 418	1 763 684 228	1,33	2 001 984 228
Spanja	p.m.	1 615 600 000	1 615 600 000	538 533 333	1 903 035 000	519 598 800	8 939 585 330	709 556 746	12 071 775 876	9,11	13 687 375 876
Franza	p.m.	2 180 000 000	2 180 000 000	726 666 667	3 796 743 000	1 295 480 720	18 048 827 464	1 432 579 568	24 573 630 752	18,55	26 753 630 752
Il-Kroazja	p.m.	47 000 000	47 000 000	15 666 667	95 386 950	20 006 240	411 090 369	32 629 248	559 112 807	0,42	606 112 807
L-Italja	p.m.	2 705 200 000	2 705 200 000	901 733 333	2 245 145 100	796 436 400	12 857 477 022	1 020 529 390	16 919 587 912	12,77	19 624 787 912
Ċipru	p.m.	27 800 000	27 800 000	9 266 667	37 828 500	4 658 160	163 029 975	12 940 088	218 456 723	0,16	246 256 723
Il-Latvja	p.m.	64 500 000	64 500 000	21 500 000	51 085 800	14 740 720	243 520 328	19 328 804	328 675 652	0,25	393 175 652
Il-Litwanja	p.m.	139 900 000	139 900 000	46 633 333	73 563 000	13 465 680	397 940 789	31 585 533	516 555 002	0,39	656 455 002
Il-Lussemburgu	p.m.	18 100 000	18 100 000	6 033 333	90 616 950	13 063 600	390 533 039	30 997 562	525 211 151	0,40	543 311 151
L-Ungerija	p.m.	239 500 000	239 500 000	79 833 333	212 444 100	206 997 440	1 079 895 321	85 713 932	1 585 050 793	1,20	1 824 550 793
Malta	p.m.	18 100 000	18 100 000	6 033 333	20 870 400	9 073 060	100 593 871	7 984 381	138 521 712	0,10	156 621 712
In-Netherlands	p.m.	3 064 900 000	3 064 900 000	1 021 633 333	1 299 356 700	180 202 720	6 237 101 201	- 1 618 030 947	6 098 629 674	4,60	9 163 529 674

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Riżorsi proprji tal-VAT u bbażati fuq l-ING						Total ta' riżorsi proprji ⁽²⁾
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Dazji netti doganali (75 %)	Total nett tar-riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Kostijiet tal-gbir (25 % tar-RPT gross) (p.m.)	Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Riżorsa proprja bbażata fuq il-plastik	Riżorsi proprji bbażati fuq il-ING	Tnaqqis ta' somma f'daqqa tal-ING u l-finanzjament tiegħu	Kontribuzzjonijiet nazzjonali ¹ totali	Sehem fit-total tal-'kontribuzzjonijiet nazzjonali' (%)	
L-Awstrija	p.m.	234 100 000	234 100 000	78 033 333	621 325 200	150 980 320	2 940 945 931	- 388 065 495	3 325 185 956	2,51	3 559 285 956
Il-Polonja	p.m.	1 290 200 000	1 290 200 000	430 066 667	1 000 029 300	549 479 200	4 336 669 081	344 212 029	6 230 389 610	4,70	7 520 589 610
Il-Portugall	p.m.	202 500 000	202 500 000	67 500 000	354 659 100	167 198 320	1 541 767 469	122 373 854	2 185 998 743	1,65	2 388 498 743
Ir-Rumanija	p.m.	243 100 000	243 100 000	81 033 333	272 453 700	197 252 000	1 855 187 892	147 250 799	2 472 144 391	1,87	2 715 244 391
Is-Slovenja	p.m.	141 400 000	141 400 000	47 133 333	83 067 600	15 924 940	382 826 626	30 385 885	512 205 051	0,39	653 605 051
Is-Slovakkja	p.m.	128 800 000	128 800 000	42 933 333	136 727 700	35 261 600	745 984 153	59 210 586	977 184 039	0,74	1 105 984 039
Il-Finlandja	p.m.	161 200 000	161 200 000	53 733 333	307 435 200	59 797 760	1 811 112 458	143 752 424	2 322 097 842	1,75	2 483 297 842
L-Iżvezja	p.m.	674 600 000	674 600 000	224 866 667	773 061 300	97 182 400	3 821 588 356	- 872 562 796	3 819 269 260	2,88	4 493 869 260
Total	p.m.	21 590 300 000	21 590 300 000	7 196 766 667	20 719 666 800	6 376 668 800	105 367 048 978	0	132 463 384 578	100,—	154 053 684 578

⁽¹⁾ p.m. (riżorsi proprji + dhul ieħor = dhul totali = nefqa totali); (154 053 684 578 + 14 594 985 387 = 168 648 669 965 = 168 648 669 965).

⁽²⁾ Total ta' riżorsi proprji bhala perċentwal tal-ING: (154 053 684 578) / (16 299 159 800 000) = 0,95 %; total tal-limitu massimu tar-riżorsi proprji f'konformità mal-Artikoli 3 u 6 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DHUL GHAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

Titolu	Intestatura	Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
1	RIŻORSI PROPRI	156 572 695 528	- 2 519 010 950	154 053 684 578
2	SURPLUSES, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
3	DHUL AMMINISTRATTIV	1 894 666 175		1 894 666 175
4	DHUL FINANZJARJU, IMGHAX TA' INADEMPJENZA, U MULTI	120 825 000		120 825 000
5	GARANZIJI BAĠITARJI GHAL OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI - U - TEHID TA' SELF	p.m.		p.m.
6	DHUL, KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET RELATATI MAL-POLITIKI TAL-UNJONI	10 060 483 262		10 060 483 262
	GRAN TOTAL	168 648 669 965		168 648 669 965

TITOLU 1
RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR

KAPITOLU 1 2 — DAZJI DOGANALI U DAZJI OHRAJN

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ IT-TAXXA TAL-VALUR MIŻJUD

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS

Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Bagit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
1 1 0	KAPITOLU 1 1			
	<i>Imposti fuq iz-zokkor</i>	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	p.m.		p.m.
1 2 0	KAPITOLU 1 2			
	<i>Dazji doganali u dazji ohrajn</i>	21 590 300 000		21 590 300 000
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	21 590 300 000		21 590 300 000
1 3 0	KAPITOLU 1 3			
	<i>Riżorsa proprja bbażata fuq it-taxxa tal-valur miżjud</i>	20 719 666 800		20 719 666 800
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	20 719 666 800		20 719 666 800
1 4 0	KAPITOLU 1 4			
	<i>Riżorsa proprja bbażata fuq l-introjtu nazzjonali gross</i>	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS FIS-SOMMA F'DAQQA TAL-ING MOGHTIJA LIL XI STATI MEMBRI U L-FINANZJAMENT TAGĦHOM**KAPITOLU 1 7 — RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-ISKART TAL-IMBALLAĠĠ TAL-PLASTIK MHUX RIĊKLAT**

Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Bagit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
1 6 0	KAPITOLU 1 6			
	<i>Tnaqqis fis-somma f'daqqa tal-ING mogħtija lil xi Stati Membri u l-finanzjament tagħhom</i>	0		0
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	0		0
1 7 0	KAPITOLU 1 7			
	<i>Riżorsa proprja bbażata fuq l-iskart tal-imballaġġ tal-plastik mhux riċiklat</i>	6 376 668 800		6 376 668 800
	KAPITOLU 1 7 — TOTAL	6 376 668 800		6 376 668 800
Titolu 1 — Total		156 572 695 528	- 2 519 010 950	154 053 684 578

TITOLU 1
RIZORSI PROPRI

KAPITOLU 1 4 — RIZORSA PROPRIJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
1 4	RIZORSA PROPRIJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS			
1 4 0	Rizorsa proprja bbażata fuq l-introjt nazzjonali gross	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

1 4 0 **Rizorsa proprja bbażata fuq l-introjt nazzjonali gross**

Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

Kummenti

Ir-rizorsa bbażata fuq l-ING hija rizorsa “addizzjonali”, li ttipprovdi d-dhul meħtieġ biex ikopri n-nefqa li teċedi l-ammont li jhallu r-rizorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT, rizorsa proprja bbażata fuq il-plastik u dhul ieħor fi kwalunkwe sena partikolari. B’dan hu implikat li r-rizorsa bbażata fuq l-ING tiżgura li l-baġit huwa dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata ta’ prelevazzjoni tal-ING hija ddeterminata mid-dhul addizzjonali meħtieġ biex tiġi ffinanzjata n-nefqa bbaġitjata mhux koperta mir-rizorsi l-oħra (Rizorsi proprji bbażati fuq il-plastik, rizorsa bbażata fuq il-VAT, rizorsi proprji tradizzjonali u dhul ieħor). B’hekk tiġi applikata rata ta’ ġbir għal kull wiehed mill-Istati Membri.

Ir-rata li għandha tiġi applikata għall-ING tal-Istati Membri għas-sena finanzjarja 2023 hija 0,6465 %.

Bażiguridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta’ Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1), u b’mod partikolari l-Artikolu 2(1), il-punt (d), tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/770 tat-30 ta’ April 2021 dwar il-kalkolu tar-rizorsa proprja bbażata fuq l-iskart tal-plastik mill-imbagg li mhux qed jiġi riċiklat, dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex titqiegħed għad-dispożizzjoni dik ir-rizorsa proprja, fuq il-miżuri li jissodisfaw il-ħtiġijiet fi flus kontanti, u fuq ċerti aspetti tar-rizorsa proprja bbażata fuq id-dhul nazzjonali gross (ĠU L 165, 11.5.2021, p. 15), u b’mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu.

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSA PROPRA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS (ikompli)

1 4 0 (ikompli)

Stat Membru	Estimu 2023	Baġit ta' emenda Nru 2/2023	Ammont ġdid
Il-Belġju	3 726 934 032	- 87 019 468	3 639 914 564
Il-Bulgarija	526 740 133	- 12 298 754	514 441 379
Iċ-Ċekja	1 841 063 950	- 42 986 650	1 798 077 300
Id-Danimarka	2 498 170 919	- 58 329 314	2 439 841 605
Il-Ġermanja	27 337 785 527	- 638 304 724	26 699 480 803
L-Estonja	226 970 214	- 5 299 484	221 670 730
L-Irlanda	2 451 524 672	- 57 240 180	2 394 284 492
Il-Greċja	1 386 023 425	- 32 361 995	1 353 661 430
Spanja	9 153 304 073	- 213 718 743	8 939 585 330
Franza	18 480 320 938	- 431 493 474	18 048 827 464
Il-Kroazja	420 918 310	- 9 827 941	411 090 369
L-Italja	13 164 860 836	- 307 383 814	12 857 477 022
Ċipru	166 927 534	- 3 897 559	163 029 975
Il-Latvja	249 342 170	- 5 821 842	243 520 328
Il-Litwanja	407 454 363	- 9 513 574	397 940 789
Il-Lussemburgu	399 869 515	- 9 336 476	390 533 039
L-Ungerija	1 105 712 388	- 25 817 067	1 079 895 321
Malta	102 998 769	- 2 404 898	100 593 871
In-Netherlands	6 386 211 633	- 149 110 432	6 237 101 201
L-Awstrija	3 011 255 151	- 70 309 220	2 940 945 931
Il-Polonja	4 440 345 866	- 103 676 785	4 336 669 081
Il-Portugall	1 578 626 517	- 36 859 048	1 541 767 469
Ir-Rumanija	1 899 539 885	- 44 351 993	1 855 187 892
Is-Slovenja	391 978 865	- 9 152 239	382 826 626
Is-Slovakkja	763 818 402	- 17 834 249	745 984 153
Il-Finlandja	1 854 410 739	- 43 298 281	1 811 112 458
L-Iżvezja	3 912 951 102	- 91 362 746	3 821 588 356
Artikolu 1 4 0 — Total	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

TITOLU 2
SURPLUSES, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 2 0 — SURPLUS MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

KAPITOLU 2 1 — AĠĠUSTAMENT TAL-BILANĊI

KAPITOLU 2 2 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI F'LINJI TA' POLITIKA SPECIFIĊI

KAPITOLU 2 3 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DEĊIŻJONIJET TAR-RIŻORSI PROPRI

Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Bagit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	Surplus mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	Bilanċi tal-VAT	p.m.		p.m.
2 1 1	Bilanċi tal-ING	p.m.		p.m.
2 1 2	Netting tal-bilanċi tal-VAT u tal-ING	p.m.		p.m.
2 1 3	Bilanċi tal-plastiks	p.m.		p.m.
2 1 4	Netting tal-bilanċi tal-plastiks	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 2			
2 2 0	Aġġustament relatat man-nonparteċipazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni, tal-ġestjoni tal-fruntieri u tal-politiki ta' sigurtà	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 2 — TOTAL	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	Aġġustament relatat mal-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tar-riżorsi proprji	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	p.m.		p.m.

KAPITOLU 2 4 — AĠĠUSTAMENT GHAD-DIFFERENZI FIR-RATI TA' KAMBJU GHAR-RIŻORSI PROPRI
KAPITOLU 2 6 — AĠĠUSTAMENT TAL-KORREZZJONI TAR-RENJU UNIT

Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
2 4 0	KAPITOLU 2 4			
	<i>Aġġustament ghad-differenzi fir-rati ta' kambju ghar-riżorsi proprji</i>	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 4 — TOTAL	p.m.		p.m.
2 6 0	KAPITOLU 2 6			
	<i>Aġġustament tal-korrezzjoni tar-Renju Unit</i>	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	p.m.		p.m.
	Titolu 2 — Total	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950

TITOLU 2

SURPLUSES, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 2 0 — SURPLUS MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
2 0	SURPLUS MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI			
2 0 0	<i>Surplus mis-sena finanzjarja preċedenti</i>	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950

2 0 0 *Surplus mis-sena finanzjarja preċedenti*

Estimu 2023	Baġit emendatorju Nru 2/2023	Ammont ġdid
p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk surplus kif ukoll jekk deficit, jiddaħhal bhala dhul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-estimi rilevanti tat-tali dhul jew nefqa jiddaħhlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, f'ittra ta' emenda pprezentata skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jitfasslu skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2021/768.

Wara li jkunu ngħalqu l-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza fir-rigward tal-estimi tiddaħhal fil-baġit għas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju li jrid jitressaq mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum wara t-tressiq tal-kontijiet proviżorji.

Jiddaħhal deficit fil-Partita 16 05 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III il-“Kummissjoni”.

Baziġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

KAPITOLU 20 — SURPLUS MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI (*ikompli*)**200** (*ikompli*)

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1) u b' mod partikolari l-Artikolu 18 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Dicembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1), u b' mod partikolari l-Artikolu 8 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/768 tat-30 ta' April 2021 li jstabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għas-sistema ta' riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 608/2014 (ĠU L 165, 11.5.2021, p.1).

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)